



**Tariffe, tasse,  
pene pecuniarie  
(TTPP)  
Edizione I / 2017**

© swiss unihockey

---

<b>Campo di applicazione</b>	1	Questo regolamento è vincolante per: <ul style="list-style-type: none"><li>• le società aderenti a swiss unihockey, i rispettivi soci e incaricati.</li></ul>
<b>Classificazione</b>	1	Il regolamento è subordinato agli statuti di swiss unihockey, agli statuti e regolamenti delle sezioni e a tutti gli altri regolamenti di swiss unihockey.
	2	In merito alle casistiche non regolamentate decide la commissione preposta risp. l'organo di competenza di swiss unihockey.
<b>Richieste</b>	1	Tutte le richieste relative al presente regolamento devono essere presentate per iscritto. Le informazioni fornite verbalmente non sono vincolanti.
<b>Onere della prova</b>	1	In caso di controversia, l'attore che agisce nei confronti di swiss unihockey è tenuto all'onere della prova per quanto riguarda tutta la corrispondenza. In caso di domanda, la società conferma con la sua firma di possedere il consenso del rispettivo richiedente nonché quello del suo rappresentante legale.
<b>Denominazione</b>	1	Viene utilizzata la forma maschile non come valutazione, bensì per ragioni di semplificazione. Questa denominazione si estende per analogia a entrambi i generi.
<b>Entrata in vigore</b>	1	Il presente regolamento è stato approvato dal Consiglio dell'Associazione di swiss unihockey il 08.04.2017 ed entra in vigore il 01.05.2017.
<b>Diritto d'autore</b>	1	© 2001 – 2017 by swiss unihockey. Layout ed edizione di swiss unihockey.
	2	Tutti i diritti sono riservati. Senza previo consenso scritto da swiss unihockey questo documento non può essere fotocopiato, stampato, tradotto o trasmesso su un supporto elettronico, per esempio in un formato digitalizzabile, né in parte né completamente.

---

**Indice**

<b>Paragrafo 1</b>	<b>Contributi</b>	<b>1</b>
<b>Paragrafo 2</b>	<b>Tesseramenti</b>	<b>3</b>
<b>Paragrafo 3</b>	<b>Trasferimenti, fusioni e scissioni di società</b>	<b>5</b>
<b>Paragrafo 4</b>	<b>Spese di gara</b>	<b>7</b>
<b>Paragrafo 5</b>	<b>Indennizzo per la direzione di gara</b>	<b>9</b>
<b>Paragrafo 6</b>	<b>Spostamento di incontro, trasferimento, luogo di svolgimento, restituzione di torneo</b>	<b>15</b>
<b>Paragrafo 7</b>	<b>Corsi</b>	<b>17</b>
<b>Paragrafo 8</b>	<b>Pene pecuniarie, sanzioni (senza costi amministrativi)</b>	<b>19</b>
<b>Paragrafo 9</b>	<b>Varie</b>	<b>21</b>



## Paragrafo 1 - Contributi

### Articolo 1.1

- 1 Ogni società aderente a swiss unihockey è tenuta a pagare il contributo.

**Principio di base**

### Articolo 1.2

- 1 L'importo di base ai sensi dell'art. 12 degli statuti è di  
CHF 400.00

**Contributo soci**

### Articolo 1.3

- 1 Il contributo per ogni squadra è indipendente dalla Lega e varia a seconda della forma di gioco, Lega nazionale esclusa.

**Contributo per ogni squadra**

- 2 Attivi LNA e LNB CHF 775.00  
Attivi Partita individuale CHF 675.00  
Attivi Partita individuale Forma di torneo CHF 550.00  
Attivi Forma di torneo CHF 425.00

**Campo grande**

- Squadre U Partita individuale CHF 400.00  
Squadre U Partita individuale Forma di torneo CHF 325.00  
Squadre U Forma di torneo CHF 250.00

- Campionato progetto CHF 100.00

- 3 Attivi Seniores Forma di torneo CHF 255.00  
Juniores Donne / Juniores Uomini A-E CHF 215.00

**Campo piccolo**

- 4 Tassa di iscrizione per ogni squadra CHF 60.00

**Coppa**



## Paragrafo 2 - Tesseramenti

### Articolo 2.1

- 1 Ogni giocatore partecipante a un campionato di swiss unihockey deve essere tesserato.

**Principio di base**

### Articolo 2.2

- |   |                                                                                                                                                                                                                                          |     |       |                                         |                           |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------|-----------------------------------------|---------------------------|
| 1 | LNA e LNB Donne e Uomini                                                                                                                                                                                                                 | CHF | 85.00 | <b>Costi tesseramento per giocatore</b> |                           |
|   | Attivi Campo grande                                                                                                                                                                                                                      | CHF | 65.00 |                                         |                           |
|   | Juniores Donne e Juniores Uomini Squadre U                                                                                                                                                                                               | CHF | 45.00 |                                         |                           |
|   | Attivi Campo piccolo                                                                                                                                                                                                                     | CHF | 45.00 |                                         |                           |
|   | Seniores Campo piccolo                                                                                                                                                                                                                   | CHF | 45.00 |                                         |                           |
|   | Seniores Campo piccolo se viene disputato solo un girone finale per il titolo                                                                                                                                                            | CHF | 25.00 |                                         |                           |
|   | Altri Juniores                                                                                                                                                                                                                           | CHF | 30.00 |                                         |                           |
| 2 | Costi per seconda società                                                                                                                                                                                                                | CHF | 55.00 |                                         | <b>Doppi tesseramenti</b> |
| 3 | I costi di tesseramento non comprendono le prestazioni assicurative. I giocatori sono tenuti a procurarsi un'assicurazione con una copertura sufficiente in caso di danni a cose e persone. swiss unihockey declina ogni responsabilità. |     |       |                                         | <b>Assicurazione</b>      |



## Paragrafo 3 Trasferimenti, fusioni e scissioni di società

### Articolo 3.1

1	Trasferimento nazionale	CHF	50.00	<b>Costi di trasferimento per tesseramento giocatore e procedura</b>
	Trasferimento internazionale	CHF	250.00	

### Articolo 3.2

1	Nuova qualificazione di un giocatore	CHF	30.00	<b>Nuova qualificazione</b>
---	--------------------------------------	-----	-------	-----------------------------

### Articolo 3.3

1	Trasferimento nazionale	CHF	50.00	<b>Costi di trasferimento per ciascun tesseramento di arbitro e procedura</b>
---	-------------------------	-----	-------	-------------------------------------------------------------------------------

### Articolo 3.4

1	Fusione di società Campo grande	CHF	600.00	<b>Fusioni di società (incl. trasferimento di tutti i giocatori)</b>
	Fusione di società Campo piccolo	CHF	300.00	
2	Ripartizione in base al sesso o alla squadra più alta in classifica (incl. trasferimento di tutti i giocatori come da elenco presentato)			<b>Scissioni di società (incl. trasferimento di tutti i giocatori)</b>
	Scissione Campo grande	CHF	600.00	
	Scissione Campo piccolo	CHF	300.00	
3	I costi sono sempre a carico della società che si accolla la squadra o le squadre.			<b>Conteggio</b>



## Paragrafo 4 - Spese di gara

### Articolo 4.1

1	Spesa di gara per ciascuna partita e squadra			
	Attivi LNA	CHF	345.00	<b>Campo grande</b>
	Attivi LNB	CHF	320.00	<b>Uomini /</b>
	Attivi 1 <sup>a</sup> Lega	CHF	234.00	<b>Juniores U</b>
	Attivi 2 <sup>a</sup> Lega	CHF	209.00	
	Attivi 3 <sup>a</sup> Lega	CHF	133.00	
	Attivi 4 <sup>a</sup> Lega	CHF	61.00	
	Juniores U21 A	CHF	249.00	
	Juniores U21 B	CHF	214.00	
	Juniores U21 C	CHF	174.00	
	Juniores U21 D	CHF	61.00	
	Juniores U18 A	CHF	230.00	
	Juniores U18 B	CHF	133.00	
	Juniores U18 C	CHF	61.00	
	Juniores U16 A	CHF	133.00	
	Juniores U16 B	CHF	133.00	
	Juniores U16 C	CHF	61.00	
	Campionato completo Juniores			
	Uomini/Donne U14/U17	CHF	133.00	
	Campionato parallelo Juniores			
	Uomini/Donne U14/U17	CHF	61.00	
2	Attivi LNA	CHF	300.00	<b>Campo grande</b>
	Attivi LNB	CHF	255.00	<b>Donne / Juniores</b>
	Attivi 1 <sup>a</sup> Lega	CHF	189.00	<b>Donne U</b>
	Attivi 2 <sup>a</sup> Lega	CHF	61.00	
	Juniores Donne U21 A	CHF	214.00	
	Juniores Donne U21 B	CHF	61.00	
	Campionato completo Juniores			
	Uomini/Donne U14/U17	CHF	133.00	
	Campionato parallelo Juniores			
	Uomini/Donne U14/U17	CHF	61.00	

<b>Campo piccolo</b>	3	1 <sup>a</sup> Lega	CHF	61.00
<b>Uomini / Juniores</b>		2 <sup>a</sup> Lega	CHF	56.00
<b>Uomini</b>		3 <sup>a</sup> Lega	CHF	51.00
		4 <sup>a</sup> Lega	CHF	51.00
		5 <sup>a</sup> Lega	CHF	51.00
		Seniores	CHF	51.00
		Juniores Uomini A	CHF	46.00
		Juniores Uomini B	CHF	46.00
		Juniores Uomini C	CHF	46.00
		Juniores Uomini D	CHF	15.00
		Juniores Uomini E	CHF	15.00
<b>Campo piccolo</b>	4	1 <sup>a</sup> Lega	CHF	56.00
<b>Donne / Juniores</b>		2 <sup>a</sup> Lega	CHF	51.00
<b>Donne</b>		3 <sup>a</sup> Lega	CHF	51.00
		Juniores Donne A	CHF	46.00
		Juniores Donne B	CHF	46.00
		Juniores Donne C	CHF	46.00

## Articolo 4.2

<b>Playoff</b>	1	Spesa di gara playoff/playout per partita e squadra		
		Campo grande	Disposizione tariffa di campionato	
		Campo piccolo	CHF	110.00
<b>Partite di promozione retrocessione</b>	2	Spese di gara per partite di promozione/retrocessione per partita e squadra		
		Tariffa playoff della squadra più alta in classifica		
<b>Coppa</b>	3	Spese di gara di coppa dagli 1/8 di finale per partita e squadra		
		Coppa Svizzera	CHF	45.00
		Coppa della Lega	CHF	40.00

## Articolo 4.3

1 Le spese di gara/torneo in caso di ritiro di squadra sono comunque dovute dopo il 31.7. Tutte le altre spese, come il contributo soci e squadra, devono essere corrisposte.

## Paragrafo 5 - Indennizzo per la direzione di gara

### Articolo 5.1

1	Indennizzo per la direzione di gara per incontri di campionato (incl. playoff/playout) per partita e arbitro. Indennizzo per il vitto per ciascuna giornata/località e arbitro	Direzione di gara		Vitto per giornata/località	<b>Campo grande Uomini</b>
		per partita			
	Uomini LNA (partita individuale, PI)	CHF	200.00	CHF 30.00	
	Uomini LNB (PI)	CHF	160.00	CHF 30.00	
	Uomini 1 <sup>a</sup> Lega (PI)	CHF	110.00	CHF 20.00	
	Uomini 2 <sup>a</sup> Lega (PI)	CHF	90.00	CHF 20.00	
	Uomini 3 <sup>a</sup> Lega (partita individuale sotto forma di torneo, PIFT)	CHF	40.00	CHF 20.00	
	Uomini 4 <sup>a</sup> Lega (forma di torneo, FT)	CHF	30.00	Organizzatore	
	Juniores Uomini U21 A (PI)	CHF	110.00	CHF 30.00	
	Juniores Uomini U21 B (PI)	CHF	90.00	CHF 20.00	
	Juniores Uomini U21 C (PI)	CHF	60.00	CHF 20.00	
	Juniores Uomini U21 D (FT)	CHF	30.00	Organizzatore	
	Juniores Uomini U18 A (PI)	CHF	90.00	CHF 20.00	
	Juniores Uomini U18 B (PIFT)	CHF	40.00	CHF 20.00	
	Juniores Uomini U18 C (FT)	CHF	30.00	Organizzatore	
	Juniores Uomini U16 A (PIFT)	CHF	40.00	CHF 20.00	
	Juniores Uomini U16 B (PIFT)	CHF	40.00	CHF 20.00	
	Juniores Uomini U16 C (FT)	CHF	30.00	Organizzatore	
	Juniores Uomini/Donne U14/U17 (campionato completo, CC)	CHF	40.00	CHF 20.00	
	Juniores Uomini/Donne U14/U17 (campionato parallelo, CP)	CHF	30.00	Organizzatore	
2	Donne LNA (PI)	CHF	160.00	CHF 30.00	<b>Campo grande Donne</b>
	Donne LNB (PI)	CHF	90.00	CHF 20.00	
	Donne 1 <sup>a</sup> Lega (PI)	CHF	60.00	CHF 20.00	
	Donne 2 <sup>a</sup> Lega (FT)	CHF	30.00	Organizzatore	
	Juniores Donne U21 A (PI)	CHF	90.00	CHF 20.00	
	Juniores Donne U21 B (FT)	CHF	30.00	Organizzatore	
	Juniores Uomini/Donne U14/U17 (CC)	CHF	40.00	CHF 20.00	
	Juniores Uomini/Donne U14/U17 (CP)	CHF	30.00	Organizzatore	

		Direzione di gara		Vitto per	
		Per partita		giornata/località	
<b>Campo piccolo Uomini</b>	3	Uomini 1 <sup>a</sup> Lega (FT)	CHF	60.00	Organizzatore
		Uomini 2 <sup>a</sup> Lega (FT)	CHF	50.00	Organizzatore
		Uomini 3 <sup>a</sup> , 4 <sup>a</sup> , 5 <sup>a</sup> Lega (FT)	CHF	40.00	Organizzatore
		Seniores	CHF	40.00	Organizzatore
		Juniores Uomini A – C	CHF	30.00	Organizzatore
		Partite di romozione /retrocessione 1 <sup>a</sup> , 2 <sup>a</sup> Lega	CHF	100.00	CHF 20.00
		Playoff	CHF	100.00	CHF 20.00
Gironi finali per il titolo come da disposizione tariffa di campionato organizzatore					
<b>Campo piccolo Donne</b>	4	Donne 1 <sup>a</sup> Lega (FT)	CHF	50.00	Organizzatore
		Donne 2 <sup>a</sup> , 3 <sup>a</sup> Lega (FT)	CHF	40.00	Organizzatore
		Juniores Donne A – C	CHF	30.00	Organizzatore
		Partite di promozione /retrocessione 1 <sup>a</sup> , 2 <sup>a</sup> Lega	CHF	100.00	CHF 20.00
		Playoff	CHF	100.00	CHF 20.00
Gironi per il titolo come da disposizione tariffa di campionato organizzatore					

## Articolo 5.2

<b>Indennizzo per osservatori Campo grande</b>	1	Indennizzo campionato (incl. playoff/playout) per partita e osservatore			
		LNA Uomini	CHF	100.00	
		LNA Donne	CHF	100.00	
		LNB Uomini	CHF	100.00	
		LNB Donne	CHF	60.00	
		1 <sup>a</sup> Lega Uomini CG	CHF	80.00	
		Juniores Uomini U21 A	CHF	80.00	
		Juniores Uomini U21 B	CHF	60.00	
		Altre partite individuali CG	CHF	60.00	
		Partite sotto forma di torneo a partita individuale (PIFT)	CHF	50.00	
		ma al giorno max.	CHF	100.00	
		Partite sotto forma di torneo (FT)	CHF	40.00	
		ma al giorno max.	CHF	100.00	
<b>Indennizzo per osservatori Campo piccolo</b>	2	Tutte le partite sotto forma di torneo (FT)	CHF	40.00	
		ma al giorno max.	CHF	100.00	
		Partite individuali CP	CHF	80.00	

### Articolo 5.3

- 1 Indennizzo per la direzione di gare di coppa per partita e arbitro  
Indennizzo per vitto per giornata/località e arbitro.

Donne e Uomini fino ai 1/16 di finale compresi	Direzione di gara CHF 60.00	Vitto CHF 20.00	<b>Campo grande</b>
Dagli 1/8 di finale	Disposizione tariffa di campionato della squadra più alta in classifica		

- 2 Donne e Uomini
- |                                 |                                |                    |                      |
|---------------------------------|--------------------------------|--------------------|----------------------|
| Fino ai 1/16 di finale compresi | Direzione di gara<br>CHF 60.00 | Vitto<br>CHF 20.00 | <b>Campo piccolo</b> |
| Dagli 1/8 di finale             | CHF 100.00                     | CHF 20.00          |                      |

### Articolo 5.4

- 1 L'associazione è responsabile del pagamento dell'indennizzo arbitri per le partite di allenamento delle selezioni nazionali e regionali. **Squadre selezione**
- 2 Indennizzo per la direzione di gara delle squadre nazionali e selezioni regionali per partita e arbitro. Indennizzo vitto per giornata/località e arbitro.

	Direzione di gara	Vitto per giorno/ località
Uomini A	CHF 100.00	CHF 30.00
Donne A	CHF 75.00	CHF 30.00
Uomini U19	CHF 75.00	CHF 30.00
Donne U19	CHF 50.00	CHF 30.00
Selezioni cantonali/regionali	CHF 50.00	CHF 20.00

- 3 Se un arbitro viene impiegato per due o più partite al giorno, l'indennizzo di direzione di gara summenzionato raddoppia. L'indennizzo giornaliero massimo corrisponde al doppio dell'indennizzo di direzione di gara. **Raddoppio**

### Articolo 5.5

È possibile conteggiare i biglietti per i mezzi di trasporto pubblico di 2<sup>a</sup> classe dal domicilio al luogo di impiego e ritorno.

**Spese di  
viaggio**

## Articolo 5.6

### Campionato

#### 1 Pagamento indennizzo arbitri

Gli arbitri G1/G2/G3 ricevono l'indennizzo arbitri per tutte le partite (a eccezione delle partite di coppa) da swiss unihockey.

Tutti gli altri arbitri ricevono l'indennizzo, le spese di viaggio e l'indennizzo per vitto per le partite del campionato e di coppa dalla società organizzatrice. In caso di partite individuali ciò avverrà prima della partita, in caso di partite sotto forma di torneo (campionato) dopo l'ultima partita dell'arbitro.

Per il rimborso dei costi effettivi di arbitraggio da parte dell'associazione alla società organizzatrice, vedi articolo 5.9.

### Pernottamento

#### 2 La copertura dei costi per un eventuale indennizzo di pernottamento (max. CHF 100.–) deve essere richiesta anticipatamente dall'arbitro presso il team di gestione incontri dell'associazione.

Un indennizzo per pernottamento può essere fatto valere solo se è dimostrabile che non è possibile raggiungere per tempo il luogo dell'incontro con i mezzi pubblici oppure che dopo la partita non è possibile fare rientro a casa e che non è disponibile un veicolo privato.

### Assicurazione infortuni

#### 3 La stipula di un'assicurazione infortuni sufficiente spetta all'arbitro. swiss unihockey non risponde in merito.

### Partite di coppa

#### 4 Per le partite di coppa (Campo grande e piccolo) fino ai 1/16 di finale compresi, l'indennizzo arbitri (spese di viaggio, indennizzo per la direzione di gara e indennizzo per il vitto) viene pagato per metà da ciascuna delle due squadre.

Per le partite di coppa a partire dagli 1/8 di finale, la società organizzatrice deve pagare agli arbitri l'indennizzo per la direzione di gara, le spese di viaggio e l'indennizzo per il vitto in contanti al meeting prima dell'incontro.

## Articolo 5.7

### Indennizzo in caso di mancato svolgimento

#### 1 Se a causa del mancato svolgimento di una partita gli arbitri già assegnati non arbitrano la partita, l'indennizzo per la direzione di gara e l'indennizzo per il vitto, nonché le spese di viaggio vengono corrisposte solo se il viaggio verso il luogo in cui si disputa la partita è già iniziato.

Se gli arbitri già assegnati vengono dirottati a causa di una partita cancellata e lo stesso giorno arbitrano un'altra partita, viene indennizzata solo questa partita.

### **Articolo 5.8**

- 1 Se un arbitro per partite di finale su Campo grande o piccolo (finali di coppa, superfinale, finali di playoff) riceve una convocazione esplicita di sostituzione dall'arbitro principale, – qualora questo non arbitri – gli spetta un forfait giornaliero di CHF 100.– più spese di viaggio (nessuna spesa di vitto).

**Indennizzo  
arbitro  
sostitutivo**

### **Articolo 5.9**

- 1 Per le seguenti partite, la società organizzatrice può chiedere la restituzione dei costi di arbitraggio effettivi (spese di viaggio, indennizzo per il vitto – qualora pagato – e indennizzo per la direzione di gara) all'associazione, qualora gli arbitri non fatturino direttamente con swiss unihockey (G1/G2/G3):

**Rimborso dei  
costi per gli  
arbitri**

- Tutte le partite di campionato su campo grande e piccolo.
- Partite di playoff/finale/promozione su campo grande e piccolo.

- 2 I conteggi vanno consegnati all'ufficio unitamente al rapporto di gara. Per i conteggi presentati in ritardo viene comminata una pena pecuniaria di CHF 20.00.

**Pene pecuniarie**

- 3 Gli importi vengono accreditati sul relativo conto corrente della società.

**Accredito**



## Paragrafo 6 - Spostamento di incontro, trasferimento Luogo di gioco, restituzione di torneo

### Articolo 6.1

- |   |                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1 | Senza entrare nel merito della fattispecie, in caso di spostamenti di incontro, trasferimento del luogo di gioco e restituzioni di torneo (comprese le assegnazioni d'ufficio) vengono addebitate le seguente tasse amministrative: | <b>Spostamenti di incontro, restituzioni di torneo</b> |
|   | Partita individuale                                                                                                                                                                                                                 | CHF 100.00                                             |
|   | Torneo                                                                                                                                                                                                                              | CHF 200.00                                             |

### Articolo 6.2

- |   |                                                                                                                                                                                                              |                                      |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 | In caso di spostamenti di incontro ordinari ai sensi del Regolamento di competizione (RC) art. 1.17, cpv. 2, vengono addebitate oltre alle tasse amministrative anche le seguenti tasse di cui all'art. 6.1: | <b>Spostamento di gara ordinario</b> |
| 2 | Spostamento della giornata di gara (tassa per ciascun caso)<br>Tassa supplementare                                                                                                                           | <b>Giornata di gara</b>              |
|   |                                                                                                                                                                                                              | CHF 100.00                           |
| 3 | Spostamento dell'orario di inizio<br>Ulteriore tassa                                                                                                                                                         | <b>Orario di inizio</b>              |
|   |                                                                                                                                                                                                              | Nessuna                              |
| 4 | Spostamento del luogo di gioco<br>Ulteriore tassa                                                                                                                                                            | <b>Luogo di gioco</b>                |
|   |                                                                                                                                                                                                              | Nessuna                              |

### Articolo 6.3

#### Spostamento di incontro dopo assegnazione d'ufficio

- 1 In caso di spostamenti di torneo straordinari dopo un'assegnazione d'ufficio, oltre alle tasse amministrative vengono addebitate anche le seguenti tasse di cui all'art. 6.1:

Spostamento della giornata di gara CHF 300.00

### Articolo 6.4

#### Restituzione di torneo

- 1 In caso di restituzione dell'organizzazione e realizzazione di tornei di campionato dopo l'avvenuta assegnazione definitiva, oltre alle tasse amministrative vengono applicate ai sensi dell'art. 6.1 le seguenti tasse (restituzione per società e torneo):

Tassa supplementare CHF 100.00

### Articolo 6.5

#### Rifiuto di tornei di campionato

- 1 In caso di rifiuto di tornei di campionato comunicato in seguito a un'assegnazione d'ufficio alle società interessate, vengono applicate le seguenti tasse (rifiuto per società):

Rifiuto CHF 750.00

### Articolo 6.6

#### Spostamenti di gara straordinari, restituzioni di torneo

- 1 In caso di spostamenti di gara straordinari su campo grande di cui all'art. 1.17 cpv. 4 RC o di restituzione di torneo su campo piccolo per ragioni non ascrivibili alla società, non vengono applicate tasse supplementari. Valgono gli importi (tassa di base) di cui al punto 1.

#### Indagine

- 2 La commissione competente di swiss unihockey può svolgere delle indagini relativamente ai casi straordinari e sono tenute a fornire alla commissione la documentazione e informazioni necessarie. La commissione può trasmettere un commissione disciplinare per finalità sanzionatorie.

### Articolo 6.7

#### Mancato svolgimento

- 1 In caso di mancato svolgimento di una partita individuale o di un torneo per circostanze di forza maggiore, le tasse del torneo sono devolute a beneficio di swiss unihockey.

## Paragrafo 7 - Corsi

### Articolo 7.1

1	Corsi per nuovi arbitri (corso di base)	CHF	350.00	<b>Corsi per arbitri</b>
2	Se un nuovo arbitro si impegna per una seconda stagione, alla società che ha sostenuto i costi del corso per il nuovo arbitro vengono rimborsati CHF 200.00. Se il nuovo arbitro dopo la stagione comunica il suo ritiro, i CHF 200.00 confluiscono in un fondo creato specificatamente per la formazione e l'aggiornamento professionale degli arbitri e per la sostenibilità del sistema di arbitraggio conformemente al regolamento del fondo approvato dal comitato centrale di swiss unihockey.			<b>Rimborso nuovi arbitri</b>
3	Corsi avanzati CG + CP	CHF	50.00	<b>Costi</b>
	Corsi avanzati CG Nazionale	CHF	100.00	
	Corsi avanzati CP Nazionale	CHF	100.00	
	Corsi per osservatori (principianti e avanzati)	CHF	50.00	
	Ripetizione esame	CHF	50.00	
	Spostamento corso	CHF	50.00	

### Articolo 7.2

1	Corsi per segretari di gioco (corso di base)	CHF	150.00	<b>Corsi per segretari di gioco</b>
	Corsi di ripetizione per segretari di gioco tesserati	CHF	50.00	

### Articolo 7.3

1	Costi dei corsi come da bando			<b>Corsi per allenatori e funzionari</b>
---	-------------------------------	--	--	------------------------------------------

### Articolo 7.4

1	In caso di cancellazione dell'iscrizione a un corso pervenuta presso swiss unihockey con meno di 5 giorni lavorativi dall'inizio del corso, nonché in caso di mancata frequenza di un corso, le tasse del corso vanno comunque pagate e le spese generate vengono addebitate alla società, anche qualora si tratti di un motivo riconosciuto ai sensi del RA paragrafo 10 (impedimento).			<b>Tasse del corso in caso di mancata partecipazione</b>
---	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	----------------------------------------------------------

L'assenza ingiustificata dai corsi o le cancellazioni delle iscrizioni senza motivo riconosciuto come dal paragrafo 10 RA (impedimento) sono regolamentate ai sensi dell'articolo 8.2 TTPP.

## Paragrafo 8 - Pene pecuniarie, sanzioni (senza costi amministrativi)

### Articolo 8.1

- 1 Determinante è il catalogo dettagliato delle sanzioni come da regolamento in materia giudiziaria. Di seguito si riporta un elenco non esaustivo delle violazioni più frequenti: **Principio di base**

### Articolo 8.2

- 1 Violazioni contro il regolamento arbitrale RA (per caso) **Violazioni del Regolamento arbitrale**
- |                                                                              |     |        |                 |
|------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|-----------------|
| Quantitativi inferiori rispetto al contingente arbitrale per ciascun arbitro | CHF | 250.00 | fino a 1'500.00 |
| Mancato rispetto di una convocazione                                         | CHF | 200.00 | fino a 1'500.00 |
| Ritardo                                                                      | CHF | 50.00  | fino a 150.00   |
| Omissione del controllo disposto dei giocatori                               | CHF | 70.00  |                 |
| Mancata segnalazione di un fatto con obbligo di rapporto                     | CHF | 100.00 | fino a 250.00   |
| Mancato rispetto della disposizione sulle divise                             | CHF | 30.00  | fino a 100.00   |
| Compilazione incompleta ed errata dei formulari                              | CHF | 50.00  |                 |

### Articolo 8.3

- 1 Violazioni del Regolamento di competizione RC (per caso) **Violazioni dell'RC**
- |                                                                        |     |        |               |
|------------------------------------------------------------------------|-----|--------|---------------|
| Mancata realizzazione di un torneo obbligatorio                        | CHF | 750.00 |               |
| Assenza di regolamenti/formulari validi                                | CHF | 20.00  |               |
| Assenza di un segretario di gioco licenziato                           | CHF | 50.00  | fino a 250.00 |
| Assenza di una borsa medica completa risp. di una persona responsabile | CHF | 50.00  | fino a 250.00 |
| Mancata osservanza delle istruzioni                                    | CHF | 50.00  | fino a 250.00 |
| Schieramento di un giocatore non elencato nel rapporto di gioco        | CHF | 50.00  | fino a 150.00 |
| Forfait                                                                | CHF | 50.00  | fino a 500.00 |

## Violazioni del Regolamento di competizione RC (per caso)

Schieramento di giocatori non aventi diritto o sospesi	CHF	150.00	fino a	400.00
Mancata esecuzione del controllo della squadra	CHF	70.00		
Compilazione tardiva del rapporto di gioco	CHF	50.00		
Omissione della comunicazione dei risultati	CHF	50.00	fino a	500.00
Mancato rispetto della misurazione o marcatura minima del campo gioco	CHF	50.00	fino a	150.00
Assenza di un assistente Juniores maggiorenni	CHF	100.00	fino a	250.00
Ritiro della squadra	CHF	300.00	fino a	5'000.00
Rinuncia alla promozione dopo aver disputato le partite per la promozione	CHF	1'000.00		
Presentazione domanda di tesseramento senza autorizzazione del giocatore	CHF	500.00		
Presentazione domanda di trasferimento senza autorizzazione del giocatore	CHF	500.00		

**Articolo 8.4**

<b>Penalità partita</b>	1	Penalità partita I	CHF	50.00	
		Penalità partita II	CHF	100.00	
		Penalità partita III	CHF	100.00	fino a 5'000.00

**Articolo 8.5**

<b>Vie di fatto</b>	1	Aggressioni a danni di giocatori avversari, arbitri, funzionari o spettatori	CHF	250.00	fino a 5'000.00
---------------------	---	------------------------------------------------------------------------------	-----	--------	-----------------

## Paragrafo 9 - Varie

### Articolo 9.1

1	Mancato rispetto dei termini Mancata presentazione del foglio squadra in forma cartacea in occasione di una gara ufficiale di swiss unihockey	CHF 30.00 fino a 100.00 CHF 100.00	<b>Mora o altre tasse</b>
2	Domande di tesseramento Campo grande per leghe con tesseramento LNA Uomini LNA Donne LNB Donne e Uomini 1 <sup>a</sup> Lega Uomini	CHF 250.00 CHF 200.00 CHF 150.00 CHF 100.00	<b>Domanda tesseramento società</b>
3	Mancato ritiro a pagamento di spedizioni con raccomandata	CHF 50.00	<b>Mancato ritiro di spedizioni con raccomandata</b>

### Articolo 9.2

1	Ricorsi al Tribunale dell'associazione (Anticipo spese)	CHF 500.00	<b>Ricorsi</b>
---	------------------------------------------------------------	------------	----------------

### Articolo 9.3

1	Eventuali affitti di palestre devono essere pagati in linea generale dalle società.		<b>Costi palestra</b>
2	Per le finali e i gironi finali Juniores (campo piccolo) i costi vengono rimborsati in base alla fattura presentata fino a un importo massimo di CHF 750.– per girone.		<b>Finali e gironi finali (CP)</b>

### Articolo 9.4

1	swiss unihockey non risponde di danni causati a impianti o all'ambiente circostante. Un'eventuale responsabilità di questo tipo deve essere gestita dall'organizzatore.		<b>Responsabilità</b>
---	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------

### Articolo 9.5

1	Contributo di solidarietà per i non membri dell'associazione/ unione cantonale di cui all'art. 11 degli statuti di swiss unihockey: CHF 200.00.		<b>Contributo di solidarietà</b>
---	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------